

Psalm 118

Tekst Biblii Tysiąclecia:

(1) Alleluja. Dziękujcie Panu, bo jest dobry, bo łaska Jego trwa na wieki. (2) Niech mówi dom Izraela: Łaska Jego na wieki. (3) Niech mówi dom Aarona: Łaska Jego na wieki. (4) Niech mówią bojący się Pana: Łaska Jego na wieki. (5) Zawolałem z ucisku do Pana, Pan mnie wysłuchał i wywiódł na wolność. (6) Pan jest ze mną, nie lękam się: cóż mi może zrobić człowiek? (7) Pan ze mną, mój wspomożyciel, ja zaś będę mógł patrzeć z góry na mych wrogów. (8) Lepiej się uciec do Pana, niż pokładać ufność w człowieku. (9) Lepiej się uciec do Pana, niżeli zaufać książętom. (10) Osaczyły mnie wszystkie narody, lecz starłem je w imię Pańskie. (11) <Osaczyły mnie w krąg, tak, osaczyły mnie, lecz starłem je w imię Pańskie>. (12) Osaczyły mnie w krąg jak pszczoły, paliły jak ogień ciernie: lecz starłem je w imię Pańskie. (13) Popchnięto mnie, popchnięto, bym upadł, lecz Pan mi dopomógł. (14) Pan, moja moc i pieśń, stał się moim Zbawcą. (15) Okrzyki radości i wybawienia w namiotach ludzi sprawiedliwych: Prawica Pańska moc okazuje, (16) prawica Pańska wysoko wzniesiona, prawica Pańska moc okazuje. (17) Nie umrę, lecz będę żył i głosił dzieła Pańskie. (18) Ciężko mnie Pan ukarał, ale na śmierć mnie nie wydał. (19) Otwórzcie mi bramy sprawiedliwości: chcę wejść i złożyć dzięki Panu. (20) Oto jest brama Pana, przez nią wejdą sprawiedliwi. (21) Dziękować Ci będę, że mnie wysłuchałeś i stałeś się moim zbawieniem. (22) Kamień odrzucony przez budujących stał się kamieniem węgielnym. (23) Stało się to przez Pana: cudem jest w oczach naszych. (24) Oto dzień, który Pan uczynił: radujmy się zeń i weselmy! (25) O Panie, wybaw! O Panie, daj pomyślność! (26) Błogosławiony, który przybywa w imię Pańskie! Błogosławimy wam z domu Pańskiego. (27) Pan jest Bogiem: niech nas oświeci! Ścieśnijcie szeregi, z gałęziami w rękach, aż do rogów ołtarza. (28) Jesteś moim Bogiem, chcę Ci dziękować: Boże mój, chcę Ciebie wywyższać. (29) Wysławiajcie Pana, bo dobry; bo łaska Jego na wieki.

Tekst Edycji św. Pawła:

(1) Sławcie PANA, bo jest dobry, bo Jego łaska na wieki. (2) Niech mówi dom Izraela: "Jego łaska na wieki". (3) Niech mówi dom Aarona: "Jego łaska na wieki". (4) Niech mówią czciciele PANA: "Jego łaska na wieki". (5) W ucisku wzywałem PANA, a On mnie wysłuchał i wyzwolił. (6) PAN jest ze mną, więc się nie boję. Cóż może uczynić mi człowiek? (7) PAN jest moim wspomożycielem, z góry spojrzę na mych nieprzyjaciół. (8) Lepiej się schronić u PANA, niż ufać człowiekowi. (9) Lepiej się schronić u PANA, niż ufać możnowładcom. (10) Osaczyły mnie wszystkie narody, lecz w imię PANA je starłem. (11) Zewsząd mnie obległy, lecz w imię PANA je starłem. (12)

Obległy mnie jak pszczoły, paliły jak ogień pali ciernie, lecz w imię PANA je starłem. (13) Pchnięto mnie silnie, bym upadł, lecz PAN mnie podtrzymał. (14) PAN jest moją mocą i chlubą, On stał się mym wybawieniem. (15) Głos radości z wybawienia w namiotach sprawiedliwych: "Prawa ręka PANA moc okazała, (16) prawa ręka PANA się wzniosła, prawa ręka PANA moc okazała". (17) Nie umrę, ale żył będę i opowiadał dzieła PANA. (18) Ciężko mnie PAN doświadczył, ale nie wydał mnie śmierci. (19) Otwórzcie mi bramy sprawiedliwości: wejdę w nie, aby słać PANA. (20) Oto brama PANA, przez nią wejdą sprawiedliwi. (21) Będę Cię słać, bo mnie wysłuchałeś i stałeś się dla mnie wybawieniem. (22) Kamień, który odrzucili budujący, stał się kamieniem węgielnym. (23) PAN to sprawił i jest to cudem w oczach naszych. (24) Oto dzień, który PAN uczynił, radujmy się nim i weselmy! (25) O PANIE, wybaw! O PANIE, daj pomyślność! (26) Chwała temu, który przychodzi w imię PANA! Błogosławimy was z domu PANA. (27) PAN jest Bogiem i nas oświeca! Zarządźcie procesję z gałązkami aż do rogów ołtarza. (28) Ty jesteś moim Bogiem, będę Ci dziękował! Ty jesteś moim Bogiem, będę Cię wysławiał! (29) Sławcie PANA, bo jest dobry, bo Jego łaska na wieki!

Komentarz:

Ostatni psalm Hallelu. Liturgiczny hymn, złożony z trzech strof (ww.5-13.14-20.21-28), zamkniętych w ramy wezwania do uwielbienia i dziękczynienia (ww.1-4.29). Wyrasta on z dramatu narodowego, który obrócił się już na korzyść Izraela. Psalmista, patrząc z tej perspektywy, zaświadcza o tym, że w sytuacji zagrożenia warto zaufać Panu (ww.5-9). Nawet zwarty atak wrogów okazuje się bowiem nieskuteczny wobec tego, który walczy w imię Pana (ww.10-13). Zwycięzcą okazuje się Bóg, a psalmista, który doświadczył Jego mocy, głosi chwałę Pana (w.17), wzbudzając powszechną radość (ww.15n). Dziękczynienie przechodzi w uroczystą liturgie sprawowaną w świątyni (ww.19-28). Świat wciąż jest frontem, na którym trwa walka z wrogami sprawiedliwości, miłości i pokoju. Warto więc posłuchać mądrościowej przestrogi psalmisty: lepiej zaufać Panu niż środkom ludzkim (ww.8-9). Bóg odpowie w dzień, który sam uczynił (Ps 118,24). Do Niego należy ostateczne zwycięstwo nad złem i śmiercią (ww.13.18).

Nic więc dziwnego, że **Psalm 118 szybko stał się radosną pieśnią paschalną Kościoła**, który słać Zmartwychwstanie Chrystusa i zapowiada ostateczne pokonanie śmierci (ww.17n). Sam Jezus śpiewał go z uczniami na zakończenie wieczerzy paschalnej (Mt 26,30). Do zakończenia tego psalmu (ww.25-27) nawiązuje ewangeliczny opis uroczystego wjazdu do Jerozolimy (Mt 21,9). W liturgii Mszy św. , tuż przed przeistoczeniem, wierni słać jego słowami przychodzącego Chrystusa (ww.24n). Temat **kamienia węgielnego** (w.22), którym jest sam Jezus, pojawia się w przypowieści o przewrotnych rolnikach (np. Mt 21,42) oraz w przepowiadaniu apostołów (Dz 4,11; Ef 2,20, 1 P 2,4-7). Podobnie **brama Pana** (w.20) otwiera się w

Jezusie, by dać wszystkim ludziom dostęp do życia wiecznego (J 10,7-9). **Dzień, który Pan uczynił** (w.24) to dominujący nad całą historią dzień Zmartwychwstania Chrystusa.

Modlitwa Psalmem 118¹:

Dziękuję Ci składamy, o Umiłowany,
bo jesteś łaskawy,

Tvoja wierność trwa na wieki!

Niech każdy naród głosi:

„Twoja wierna miłość trwa na wieki!”.

Niech wszyscy ludzie wykrzykują:

„Twoja wierna miłość trwa na wieki!”

Niech ci, którzy Cię czczą, wyśpiewują:

„Twoja wierna miłość trwa na wieki!”.

W mojej udręce wzywałem Ciebie.
Odpowiedziałeś, stawiając mnie
na nowej ścieżce.

Gdy jesteś obok mnie, nie lękam się.
Co inni mogą mi zrobić?
Żyjesz we mnie i odpowiadasz
na moje modlitwy,
gdy stawiam czoła lękom,
które napływają z wewnątrz.
Lepiej oddać się Umiłowanemu,
niż ufać samemu sobie.
Lepiej się poddać woli Miłości,
niż szukać bogactw świata.

Kiedy otoczyły mnie wszystkie moje lęki,
uznałem Twoją obecność we mnie!
Gdy one otoczyły mnie ze wszystkich stron,
podziękowałem za Twoją towarzyszącą obecność!
Otoczyły mnie jak pszczoły i zdawały się
mnie przytłaczać.

W Twojej wiernej obecności

¹ Nan C. Merrill – Modlitwa psalmami, Wyd. Salwator, Kraków

dałem im odpór!
Gdy powstały jak armia,
Ty stałeś przy mnie.
Ty jesteś moją mocą i moją pieśnią!
Jesteś mym Doradcą i moim Przyjacielem.

Wysłuchaj się w pieśń zwycięstwa,
w muzykę mojej duszy:
„Ty, Miłująca Obecności, byłaś moją mocą,
stałaś przy mnie w ciemnościach,
weszłaś ze mną do światła!”
Nie poddam się lękowi,
ale będę żyć w pokoju i świadczyć
o Twej zbawczej łasce.
Odwróciłeś twarz od moich słabości
i otworzyłeś drzwi prowadzące
do nowego życia.

Dziękuję Tobie, Umiłowany,
który odpowiadasz na nasze modlitwy
i zapraszasz do nowego życia.
Kamień, który odrzucili budujący,
stał się fundamentem życia naszego.
Ten Wiecznie Wysłuchujący jest Twoim Dziełem!

To jest cudowne w naszych oczach.
To jest dzień, który Ty uczyniłeś!
Radujmy się i cieszymy się w nim!
Pozostań zawsze przy nas, o Przyjacielu!
Witamy Cię w naszych sercach
jako towarzyszącą i kochającą obecność!

Błogosławieni wszyscy, którzy wchodzą
przez Twoje bramy!
Błogosławieni wszyscy, którzy mieszkają
w domu Miłości!
Bo Ty prowadzisz dobrą drogą,
przebaczasz drogi nasze błędne
i wnosisz światło w naszą ciemność.
Przyjdźcie wszyscy, którzy chcecie gościć się
na wielkiej uczcie!

Jesteś moim Umiłowanym
i chcę Ci podziękować!
Jesteś moim Umiłowanym,
bardzo pragnę Cię wychwalać!

Dziękujemy Ci, o Błogosławiony,
za twoją łaskawość!

Twoja wierna miłość trwa na wieki!

Odrzucony kamień • Ps 118 (117),1b–2.16–17.22–23

Psalm co prawda powstał kilkaset lat przed zmartwychwstaniem, ale... właśnie o tym mówi:

PSALM 118 • AUTOR: anonimowy lewita • CZAS POWSTANIA: czasy powygnaniowe, po 538 r. przed Chr.

HALLELE • Wśród psalmów wyróżniamy Hallele: trzynaście modlitw przewidzianych na określone święta lub sytuacje. Najbardziej znane są Hallele egipskie, inaczej Mały Hallel (Psalmy 113–118), śpiewane podczas Święta Paschy. Wielki Hallel to z kolei Psalm 136, odmawiany również raz w roku podczas Paschy, zaraz po Małym Hallelu. Poza nimi istnieje trzecia grupa Hallełów: Psalmy 145–150.

PSALM O ZMARTWYCHWSTANIU • Usłyszemy dziś fragmenty Psalmu 118. To jeden z najważniejszych psalmów allelujacyjnych, ze względu na swoją treść dominujący w okresie wielkanocnym • Przypomnijmy, należy do gatunku dziękczynienia indywidualnego. To modlitwa człowieka, który patrząc na swoje życie, przeżyte próby i cierpienia, wzywa zgromadzenie Izraela i wszystkich wierzących do oddania chwały Panu. Regularna rytmiczna struktura sugeruje, że Psalm 118 mógł być recytowany w Świątyni Jerozolimskiej na przemian: głos prowadzącego – odpowiedź chóru.

ODRZUCONY KAMIENI • Zwróćmy uwagę na piękną metaforę ukrytą w ostatniej zwrotce psalmu. Kamień odrzucony przez budujących stał się kamieniem węgielnym – to nie tylko wyrażenie pewności, że Bóg, co wielokrotnie powtarza Biblia, wywyższa odrzuconych. To także proroctwo, które wypełniło się w śmierci i zmartwychwstaniu Jezusa: odrzuconego, który stał się kamieniem węgielnym • Podobna do niej jest druga strofa, która zyskuje nowe znaczenie w świetle Nowego Testamentu.

NAJWAŻNIEJSZE CYTATY

- ✚ Kamień odrzucony przez budujących stał się kamieniem węgielnym
- ✚ Nie umrę, ale żyć będę

ZWRÓĆ UWAGĘ

• **Kamień odrzucony** • Werset 22 z Psalmu 118: Kamień odrzucony przez budujących... Jezus zacytował w przypowieści o rolnikach-zabójcach (☞ Mt 21,33) • Mowa w niej o właścicielu winnicy, który oddał ją w dzierżawę rolnikom i wyjechał. Po odbiór należnego mu plonu wysłał dwukrotnie sługi – rolnicy jednak zabili ich. Za trzecim razem wysłał swojego syna, on również został zabity • W tym kontekście Jezus przywołał słowa Psalmu 118: **Czy nigdy nie czytaliście w Piśmie: Ten właśnie kamień, który odrzucili budujący, stał się głowicą węgła?** (☞ Mt 21,42) • Przypowieść sugeruje, że właścicielem winnicy jest Bóg, Jego synem – Jezus, a rolnikami – Izraelici. Odrzucając Mesjasza, Izrael potknie się o Kamień, który Bóg uczynił głowicą węgła nowego gmachu Kościoła i Królestwa Bożego.

LINKI

• **Kamień odrzucony przez budujących stał się kamieniem węgielnym**
(Ps 118,22)

Iz 28,16: Oto Ja kładę na Syjonie kamień, kamień dobrany, węgielny, cenny, położony jako fundament

Mt 21,42: Czy nigdy nie czytaliście w Piśmie: Ten właśnie kamień, który odrzucili budujący, stał się głowicą węgła?

Dz 4,11: On jest kamieniem odrzuconym przez was, budujących, tym, który stał się głowicą węgła

**Psalm 118 - Świąteczny hymn dziękczynny – Biblia pisarzy, tom 4:
Psałterz pisarzy, ks. Marek Starowiejski, wyd. Marek Derewiecki, 2024**

Confitemini Domino, quoniam bonus

Autor: **Władysław Borowski** (1916-1998).

Alleluja.

Wysławiajcie Pana, że dobry, że wieczna jest Jego miłość.

Niech przyzna Izrael, że wieczna jest Jego miłość.

Niech przyzna dom Aarona, że wieczna jest Jego miłość.

Niech przyznają bojący się Pana, że wieczna jest Jego miłość.

W ucisku wołałem do Pana, zawrócił mnie z Podziemia.

Pan ze mną, jestem bez lęku, cóż może mi zrobić człowiek?

Ze mną jest Pan, mój obrońca, na wrogów patrzę z dumą.

Lepiej uciekać się do Pana niż zaufać człowiekowi;

Lepiej uciekać się do Pana niż zaufać magnatom.

Osaczyły mnie wszystkie narody, odpędziłem je w imieniu Pana.

Osaczyły mnie, otoczyły dokoła, odpędziłem je w imieniu Pana.

**Osaczyły mnie jak pszczoły, buchnęły jak płomień w cierniach,
odpędziłem je w imieniu Pana**

Uderzono mnie, pchnięto, bym upadł, ale Pan był moja pomocą.

Pan jest moją siłą obronną, On jest moją pomocą.

Okrzyk radości zbawienia w namiotach ludzi sprawiedliwych.

**Prawica Pańska działała zwycięsko, prawica Pańska się podniosła,
prawica Pańska działała zwycięsko.**

Nie umrę, ale żyć będę, aby opowiadać czyny Pana.

Pan ciężko mnie skarcił, lecz nie wydał mnie śmierci.

Otwórzcie bramy prawości, bym wszedł wielbić Pana.

Oto jest brama Pańska, prawi mogą wejść przez nią.

Uwielbiam Cię, żeś mnie wysłuchał, że byłeś moją pomocą.

Kamień odrzucony przez budujących stał się kamieniem węgielnym.

Dzięki Panu dokonał się ten cud na naszych oczach.

Ten dzień jest dziełem Pana, cieszymy się nim i radujmy.

**Panie, udzielaj nam zwycięstwa, Panie, zsyłaj swoją pomoc.
Błogosławiony, który idzie w imię Pana, błogosławimy was w domu
Pana.
Pan jest Bogiem, wschodzi nam słońce;
Uformujmy procesję z palmami do samych rogów ołtarza.
Jesteś moim Bogiem, wysławiam Ciebie,
Jesteś moim Bogiem, wychwalam Ciebie.
Wysławiajcie Pana, że dobry, że wieczna jest Jego miłość.**

Autor: **Ewa Skarżyńska** (ur. 1946).

Oto dzień, który uczynił Pan.
Radość mnie unosi, mówię wam!
Lecę do mego Boga z wielkim lizakiem
Śpiewam o Jego cudach, tak jak potrafię.
Lepiej jest zwracać się do Pana niż do człowieka.
Bóg w strapieniu pomoże, człowiek – ucieka.
Otwórzcie niebo!
Chcę pieśnią Panu podziękować.
Może zakwitną na oczach wszystkich nutki i słowa?